

Whitelies  
Fansub

TRADUCCIÓN: *Moiko*

TRADU  
PORTADA: *Sachiko*

LIMPIEZA: *Ginko Ygo*

EDICIÓN: *Ygo*

TRAD J  
AP TO ENG: *Hikarumichorin*

Honey  
Lemon  
Soda

COLOR:



An anime-style illustration featuring a blonde girl with large green eyes and a boy with grey hair and glasses. The girl is on the left, wearing a white ruffled top and a red bag, holding a glass. The boy is on the right, wearing a pink sweater and plaid pants, drinking from a glass. They are standing in front of a vending machine with a red frame. The background is a soft-focus outdoor scene with green foliage. The entire image has a light, sparkling overlay.

# Whitelies

Fansub

We're looking for Japanese  
translator from:

Japanese to english  
Japanese to italian  
Japanese to french  
or any other language.

We need your help to update  
your favorites series.

Send a message to us in our fanpage on facebook: <https://www.facebook.com/WhiteliesFansub/>



# *¡Necesitamos tu ayuda!*

Para continuar  
los proyectos

Tu ayuda es  
importante

## *Whitelies* Fansub

## *Donaciones*







# Whitelies

## Fansub

Estamos en busca de  
**CLEANER**  
Con/Sin Experiencia  
Nosotras te enseñamos

Comunicate con nosotras a <https://www.facebook.com/WhiteliesFansub/>





El amor  
siempre  
viene  
cuando  
menos te  
lo esperas

La ex  
novia  
de Kai  
Serina  
sera nues-  
tra pro-  
tagonista  
de hoy

**Primera edición Extra de Honey Lemon!**  
celebramos el 3er aniversario.



**ニルモン**  
Honey Lemon *Leder*  
Extra  
Sobre Serina.

¡Más de  
12 millones  
de copias!

Mayu Murata.

© ~ ©





TIENES  
RAZÓN.

¿TODAVÍA  
FALTA  
ALGUIEN,  
NO?

¿OH?

REO AÚN  
NO HA  
LLEGADO.

¡Y ESO QUE  
ERA EL QUE  
TENÍA MÁS  
GANAS DE  
VENIR!



NO OS PREO-  
CUPÉIS. YO RE-  
PRESENTARE  
AL CHICO QUE  
FALTA.

¡¡KYAAAAH!!

SI ES ASÍ,  
DESDE LUE-  
GO ME QUE-  
DO CON  
SERINA.

OYE.

Pero hemos  
esperado  
mucho para  
esto.

VALE...

¿EH?

¿HAY UNA  
CHICA MÁS?



IREO!  
MENOS  
MAL...

LLEGO  
TARDE.

PERDÓN.



EH,  
JYOP?

¿NO  
SOIS MUY  
LINDAS?

SERINA,  
PERO...

¿CÓMO  
TE LLA-  
MAS?



AH...



Es guapo  
y alto.



SERINA.

SAL  
CONMIGO.





Y una preocupación que he tenido en los últimos 2 años...

Kanno Serina.

Estoy en mi 2º año de instituto.

ME HAS SORPRENDIDO.

¿QUE DICES TAN DE REPENTE, REO?

LO SIENTO, PERO TENGO QUE RECHAZARTE AMABLEMENTE.

Es no haber sido capaz de encontrar un nuevo amor.

SERI,

Toma ya, ¡buen trabajo!

Uno de los chicos con los que salimos ayer.

¿Mitsui-kun?

OYE

HUMM, SOBRE REO-KUN ...

SIENTO HABERTE HECHO VENIR CONMIGO AYER.

¡NO PASA NADA!

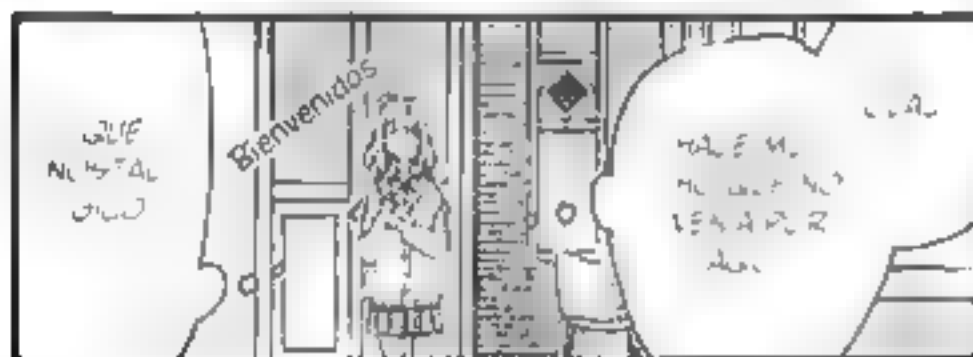
¡QUEDAMOS EN SALIR OTRA VEZ!

DE TODAS FORMAS, MIHO, ¿CÓMO FUE CON MITSUI-KUN?

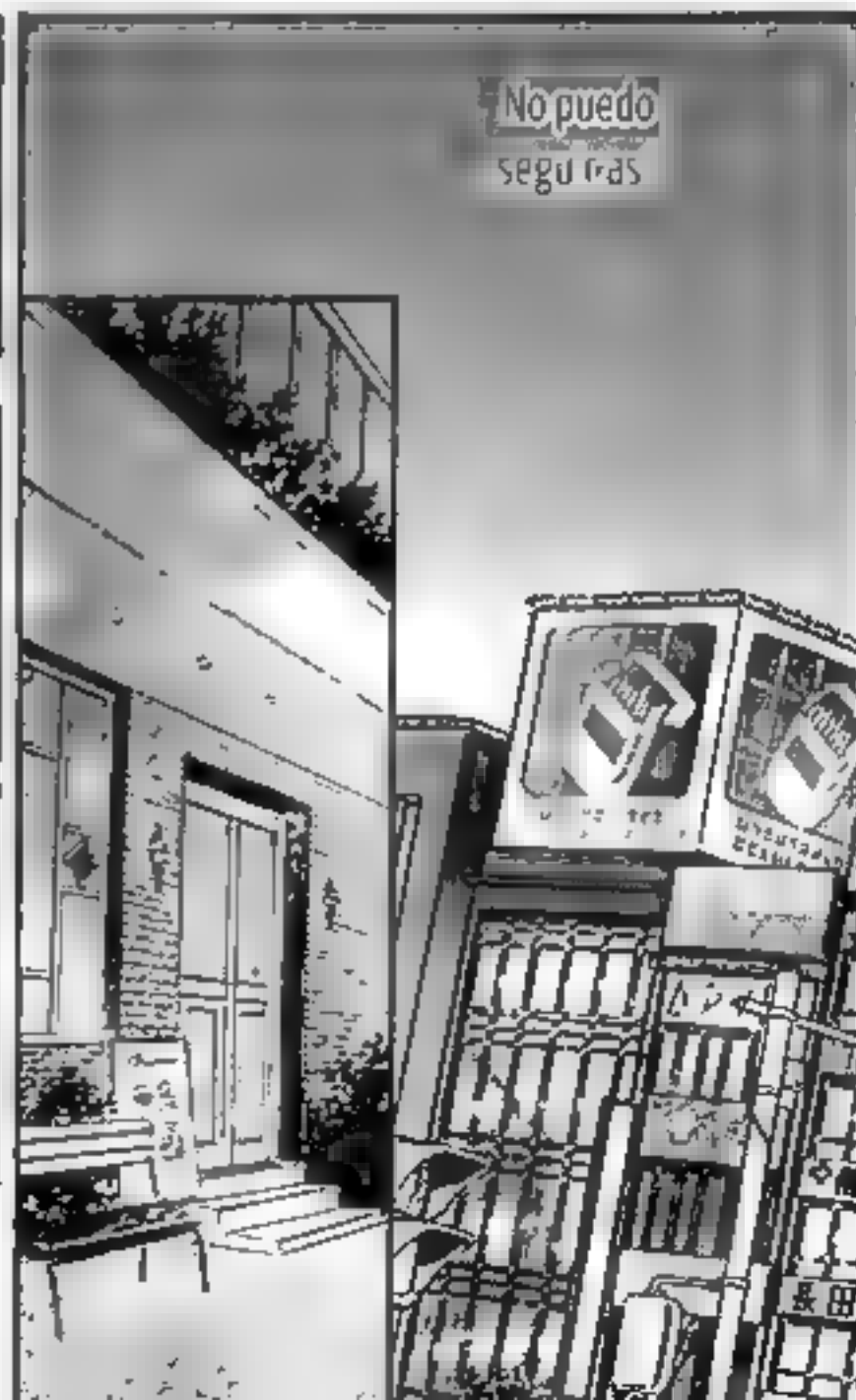








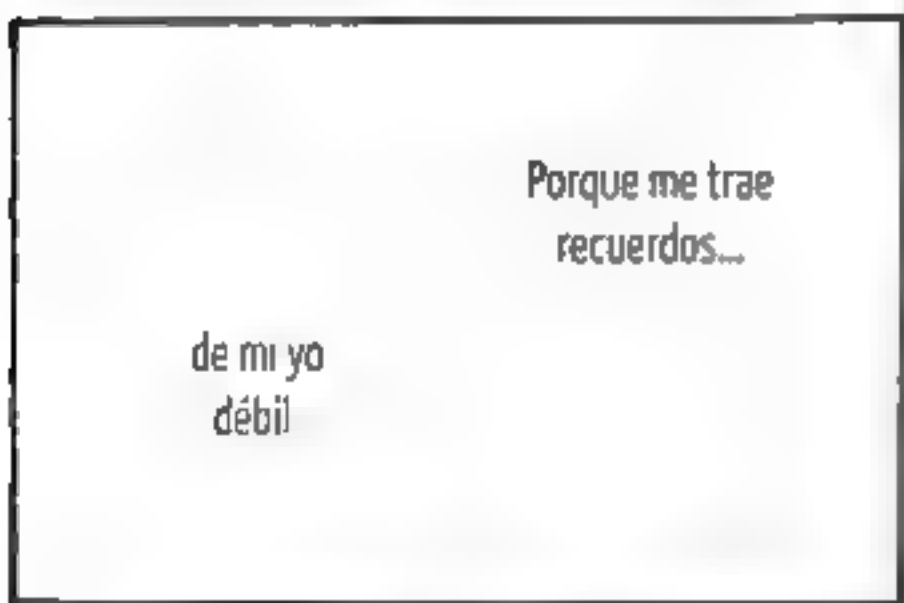
estaba  
sa iendo con  
esa persona.







NUNCA  
PENSÉ QUE  
VOLVERÍA  
AQUÍ...



Porque me trae  
recuerdos...

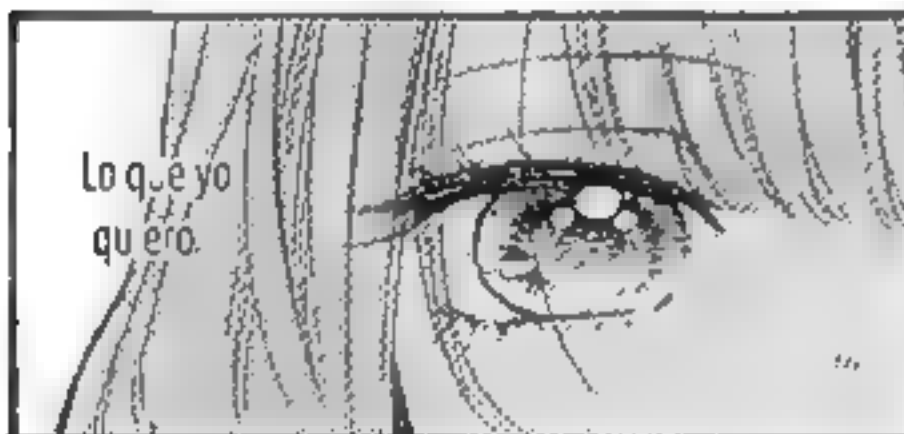
de mi yo  
débil



Por aquella  
época solía tener  
problemas con  
amigos, e incluso  
me acosaban

Me volví muy  
molesta en  
muchos  
sentidos.

Pero él  
estuvo ahí  
para ayu-  
darme



Lo que yo  
quero.



En realidad  
es...

¿PUEDO  
SENTAR-  
ME AQUÍ  
CONTIGO?



DEBERÍA SER  
MUCHO MÁS  
CARIOSA  
CON ELA.

Y la otra razón  
es bastante  
clara.









IBA DE CAMINO A CASA

CUANDO TE HE VISTO AQUÍ SENTADA.

YA VEO.



LA ANTE HE PRIMERAMENTE UN KAJIN NO...

JUSTO HA APARECIDO



SABES

PUEDES OLVIDAR LO QUE PASO AYER



DE HECHO, OLVIDALO.



Vale...

REO, ENTONCES..

LA A NENTAR HA ERME LA FALIL





HASTA QUE  
ESTÉS PRE-  
PARADA.

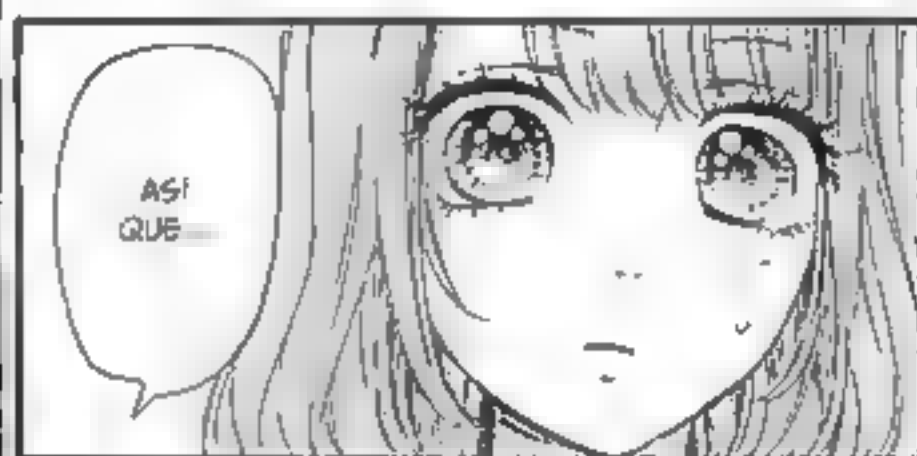
TE ES-  
PERARÉ.



QUE NO  
QUIERES  
SALIR CON  
NADIE.

HE  
OÍDO...

Me arre-  
piento de  
haberme  
entusiasma-  
do un poco.



ASÍ  
QUE...



¿TU ERES  
POPULAR,  
NO? ERES  
GUAPITO Y  
PERSUASIVO,

PODRÍAS  
SALIR CON  
CUALQUIER  
CHICA.

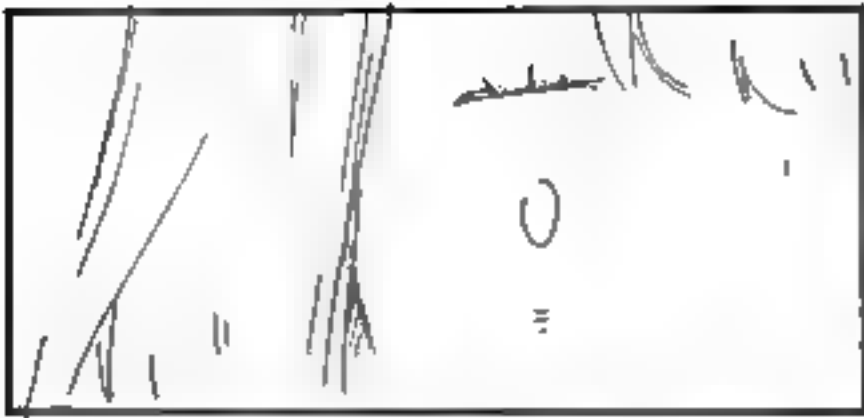


¿POR  
QUE YO?

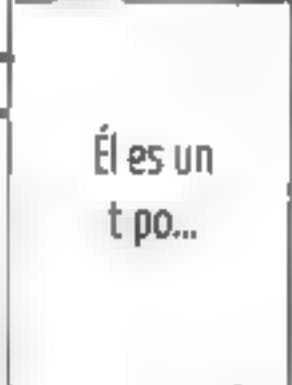


Esta  
persona...

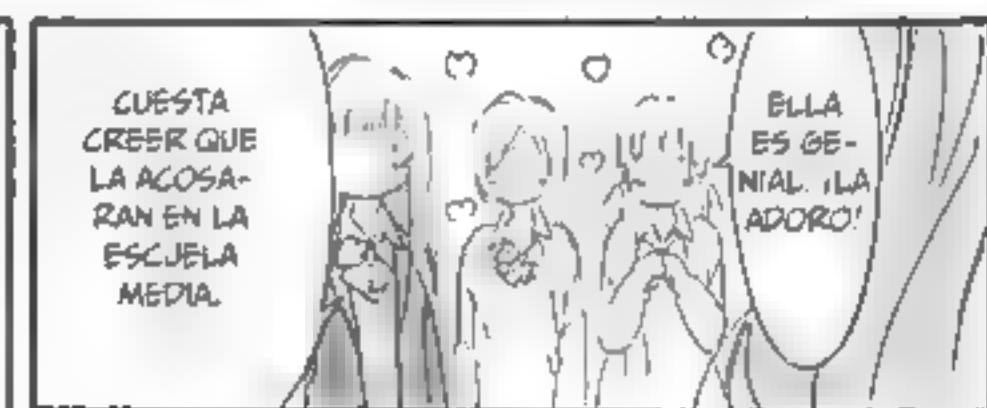




Deambulando  
sin rumbo







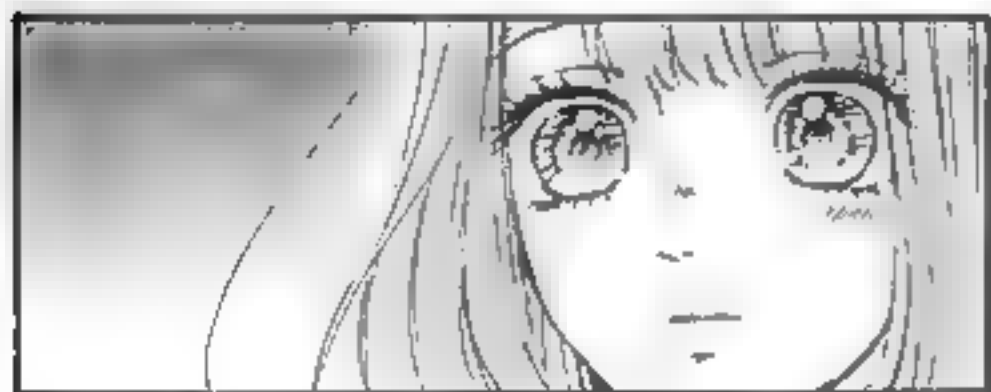


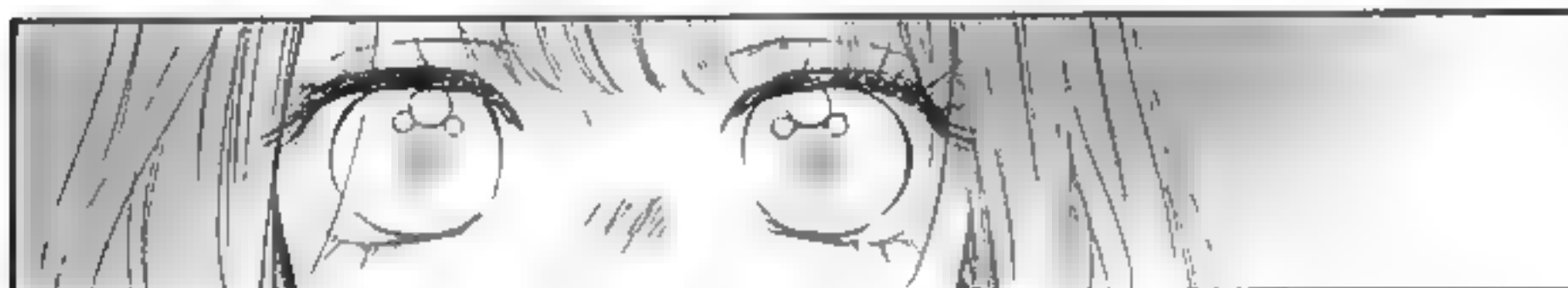
















NO QUIERO  
MOLESTAR  
A NADIE .

NI CAUSAR  
NINGUN  
DOLOR.

ASI QUE ES  
MEJOR QUE  
SONRIAS.

NO SOLO AL  
AYUDAR A  
LOS DEMAS.



ES QUE TU  
TRANSMITES  
TU DOLOR A  
QUIEN ESTÁ  
A TU LADO.



NO ES QUE  
TU MOLESTES  
A NADIE.



TENDRÁS TU  
RECOMPENSA,  
SERINA.

ASÍ QUE  
SONRÍE

ASÍ, LA  
PERSONA QUE  
TE QUIERA...

TAMBIÉN  
SERÁ FELIZ Y  
SONREIRÁ.





REO.



LLEVA A  
SERINA A  
SU CASA,  
¿VALE?

EH.



YO IRE POR  
MI CUENTA.

PODEIS  
IROS  
JUNTOS  
A CASA.

No os  
molestaré.

EH, NO,  
¿ESO SERIA  
PELIGROSO.



¡SERINA!



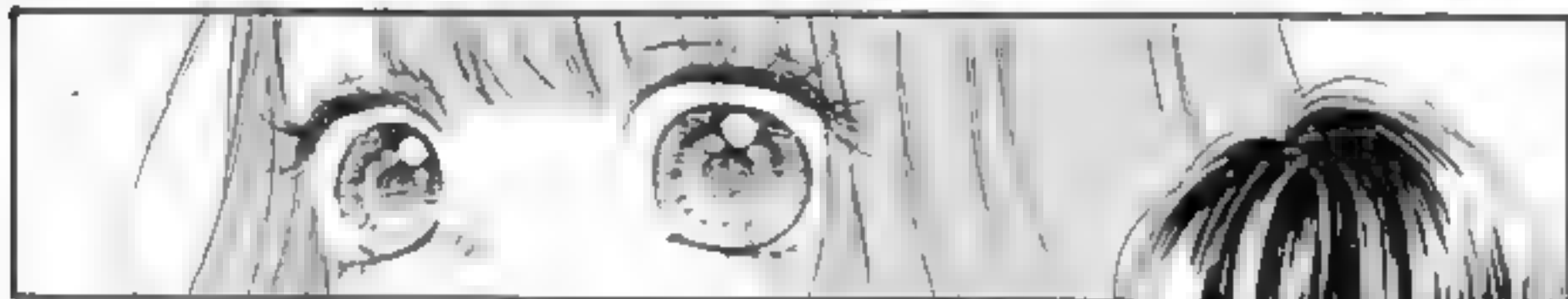
CREO QUE  
YA ME VOY  
A CASA.







Ya lo sabía.



QUIERO QUE ME PRESTES TU BUFANDA.



TU AMOR  
NO CORRES-  
PONDIDO..



ERA UNA  
PERSONA  
FUERTE.



¿QUE TIPO  
DE CHICA  
ERA?

EN LA  
ESCUELA  
MEDIA.





JUSTO LO  
OPUESTO  
A M

Me pre-  
gunto...

Si seré capaz  
de hacer sonreír  
a Reo-kun.

QUE  
BRUTO,  
JEJE

ELLA

ES TAN  
BONITA  
EN LAS  
FOTOS. .

¿QUE?  
¿EN  
SERIO?!

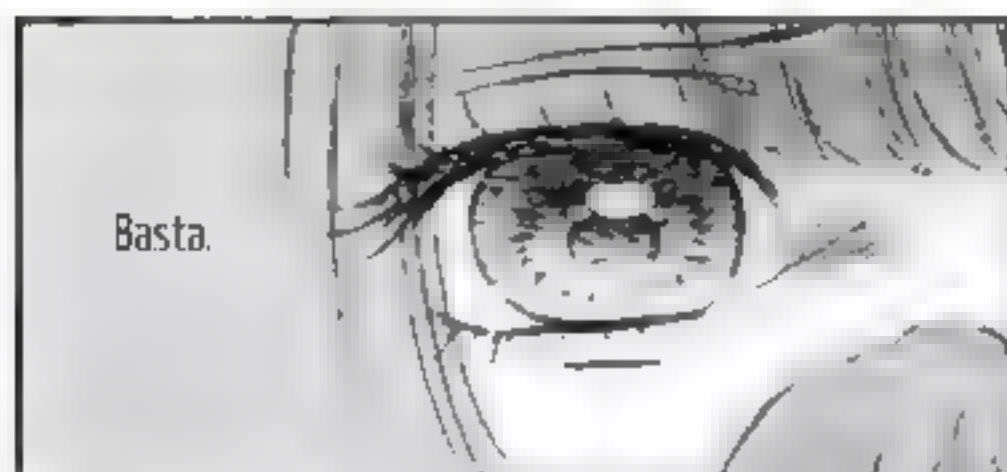
AYER,  
DESPUES DE  
LA ESCUELA,  
VIMOS A  
SERINA AQUI

MALDITA SEA,  
ME PREGUNTO  
SI VOLVERA  
POR AQUI.

¡SI VUELVE,  
YO LE  
ENTRARE!









¿ESTÁIS  
ATAcando  
A UNA CHICA  
OTRA VEZ?!

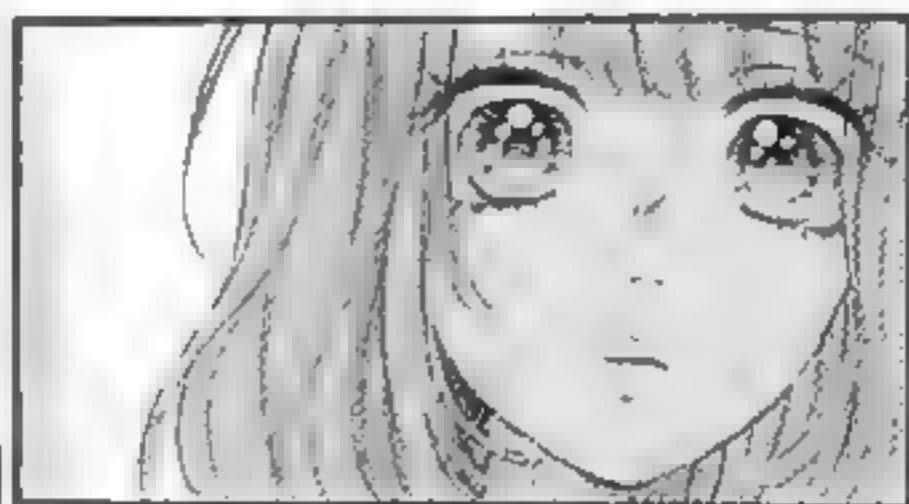
¡OYE!!

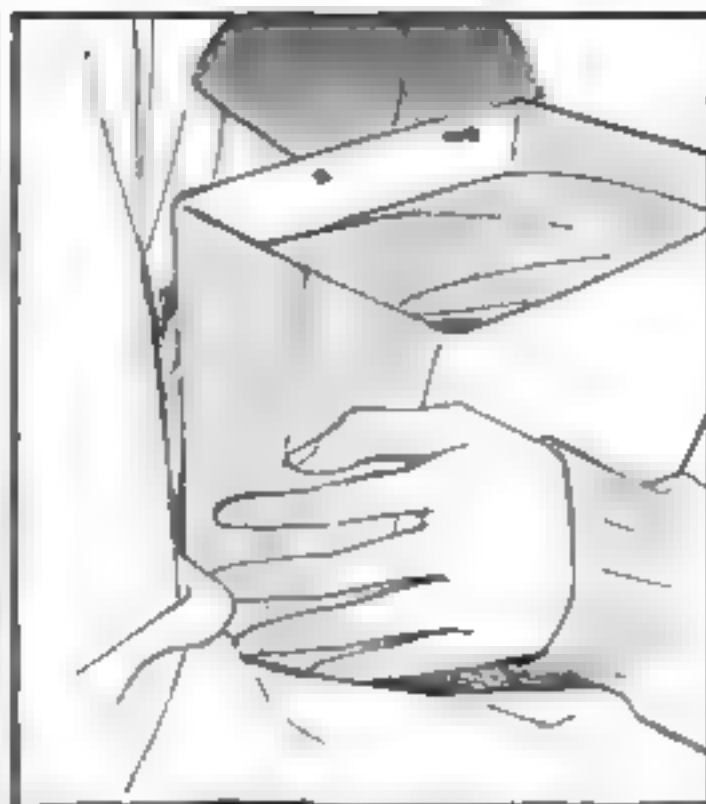
¡MIERDA!!

¡AM?!

¿REO?!











LO  
SIENTO.

Solo calso do or a la  
gente mportante  
para m

ES IM-  
POSIBLE.



¿Por qué  
no me voy?  
¿No me voy?  
¿No me voy?  
¿No me voy?

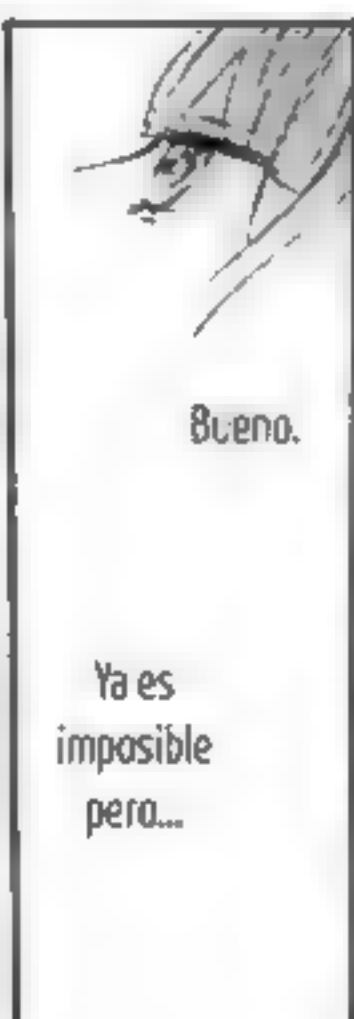


REO VUEL-  
VE A RETRA-  
SARSE EVA  
A VENIR?



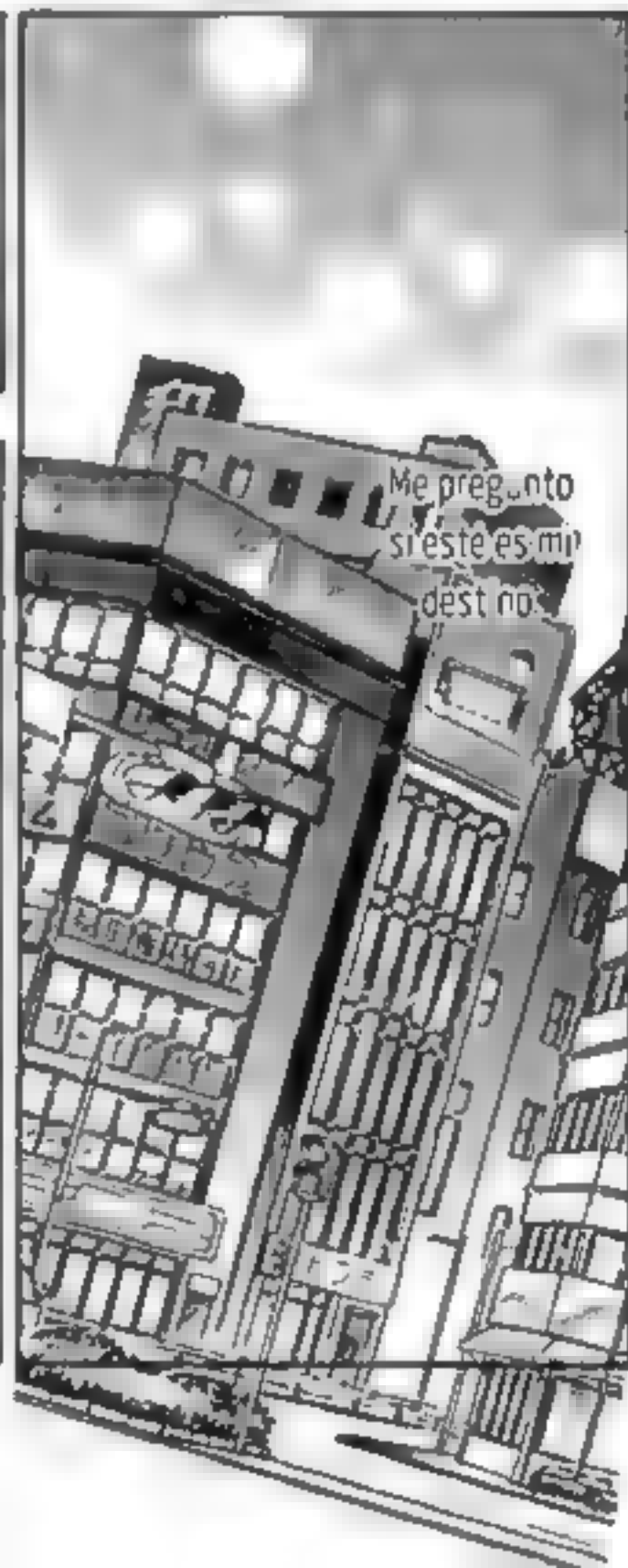
NO, NO  
VIENE.

¿POR  
QUÉ?

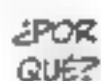


Bueno.

Ya es  
imposible  
pero...

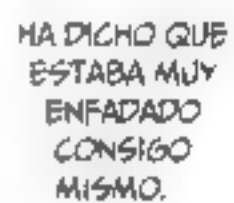


Me pregunto  
si este es mi  
destino.



**¿CÓMO?**

PORQUE EL  
TE APRECIA.

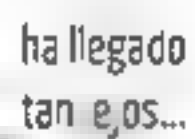


**POR HABERTE  
PUESTO EN  
PELIGRO.**



DONDE  
SOLAS IR  
A MENUDO  
CON TU EX-  
NOVIO EN  
LA ESCUELA  
MEDIA

¿CÓMO  
SABES  
ESO?

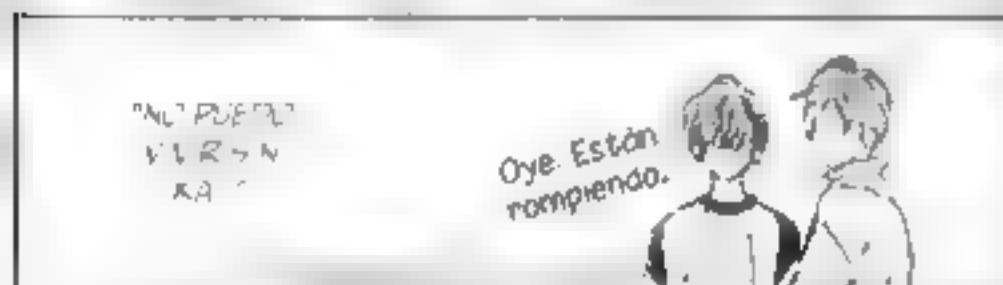


ESTÁ  
LLAMAN-  
DO REO

DIRAS  
ALL?

ESCUCHA  
A REO.





¿L SERA FF.LIZ  
S N M ?

SERINA, ERES  
FUERTE Y  
AMABLE.

34

PERO A  
VECES..



DEBES USAR  
ESA FORTALEZA  
Y ESA AMAB -  
LIDAD PARA TI  
MISMA.



NUNCA  
PENSÉ.


QUE TE  
VOLVERÍA  
A VER.



HE INTENTADO  
OLVIDARTE  
MUCHAS  
VECES.

PERO SIEMPRE  
SIGUES EN MI  
CORAZON.






POR ESO AQUEL  
DÍA ESTABA TAN  
EMOCIONADO

Y TE DI UNA  
IMPRESIÓN  
EQUIVOCADA.

ASÍ  
QUE.

EMPECEMOS  
DE NUEVO.



ME HAS  
GUSTADO TODO  
ESTE TIEMPO.

KANNO  
SER NA-SAN.

AS QUE POR  
FAVOR, SAL  
CONMIGO.



SI QUIERES  
ESTAR  
CONMIGO...





"AH LA  
PERSONA  
TE DUELA."



"TAMBIEN  
SERÁ  
FELIZ..."

"Y  
SONREIRA."

Fin

Whitelies  
Fansub

*Ne quites  
les crédits*





Whitelines Fansub

Ayunados  
con un  
Click







# Whitelies

Fansub

Estamos en busca de

**EDITORES**

Con/Sin Experiencia

Nosotras te enseñamos

Comunicate con nosotras a <https://www.facebook.com/WhiteliesFansub/>